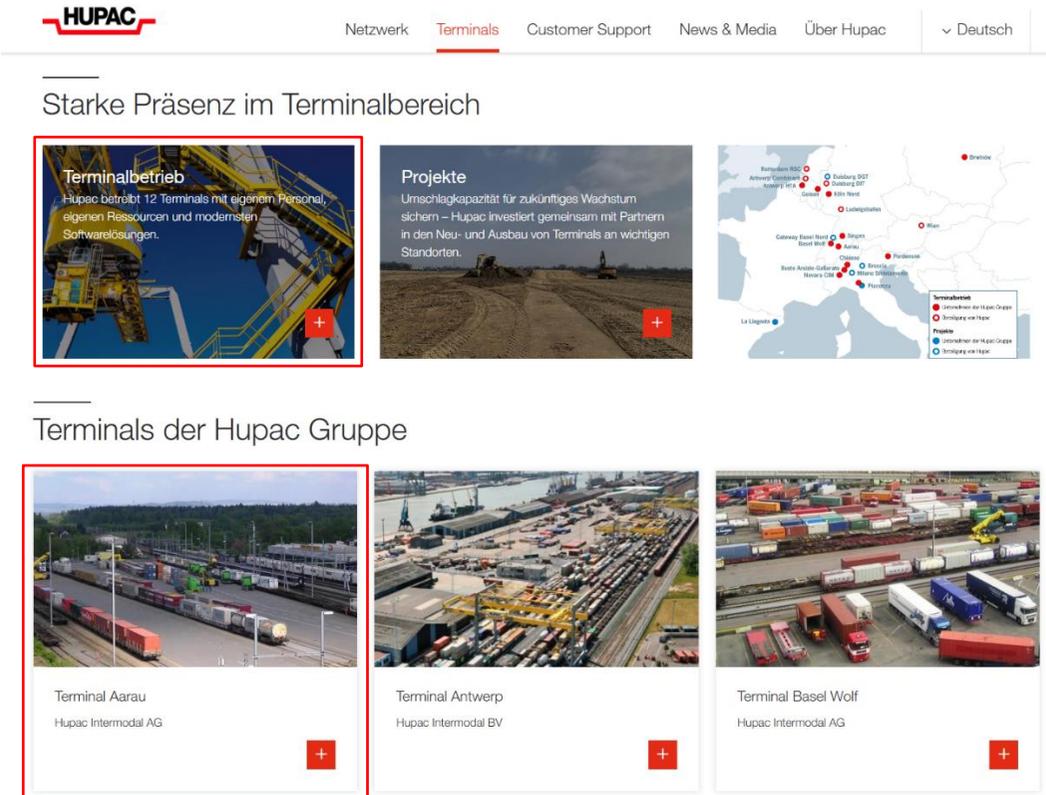


Beschreibung der Zugangsbedingungen für die Umschlagsanlage der Hupac Intermodal, Terminal Aarau

Datum: Januar 2025

Kapitel		Information für die Anlage Terminal Aarau
1	<i>Allgemeine Informationen</i>	
1.1	Einleitung	<p>Dieses Dokument erfüllt die Verpflichtung zur Veröffentlichung der Zugangsbedingungen für KV-Umschlagsanlagen und dient der transparenten Bereitstellung relevanter Informationen.</p> <p>Das Terminal Aarau befindet sich in der Nähe des Bahnhofes der gleichnamigen Stadt in der Nord-Zentral-Schweiz. Das Terminal ist ein wichtiger Knotenpunkt für den Import-/Export- und Binnenverkehr, mit der Möglichkeit des Austausches mit dem Netz von Swiss Split Einzelwagen.</p> <p>Die aktuellen Zugangsbedingungen und weitere Informationen sind unter folgendem Link abrufbar: https://www.hupac.com.</p>
1.2	Anlagenbetreiber	<p>Hupac Intermodal AG Viale Manzoni 6 6830 Chiasso Schweiz</p>
1.3	Gültigkeitsdauer der Nutzungsbedingungen; Update	Dieses Dokument tritt im Februar 2025 in Kraft und wird bei Bedarf aktualisiert.
2	<i>Angebotene Leistungen</i>	
2.1	Bezeichnung der Leistung	An diesem Terminal werden intermodal geeignete Container von 20 bis 45 Fuss, Wechselbehälter sowie Sattelaufleger umgeschlagen.
2.2	Zusätzliche Leistungen	Es werden keine zusätzlichen Leistungen erbracht. Angeboten werden lediglich Leistungen, die für den reibungslosen Betrieb des intermodalen Verkehrs erforderlich sind, wie beispielsweise die Anbringung fehlender ADR-Etiketten.

3	<i>Beschreibung der Anlage</i>	
3.1	Liste aller Anlagenteile	Fläche: 33.000 m ² Lagerfläche: 1.200 m ² Mobilkräne: 3 Umschlaggleise: 1x 200 m, 4 x 300 m
3.2	Bezeichnung und Lokalisierung der Installation	Terminal Aarau Steinachermattweg 12 CH-5033 Buchs
3.3	Öffnungszeiten	Mo. – Fr. 06:00 – 19:30Uhr
4 Preise		
4.1	Preise für die einzelnen Leistungen	<p>Die aktuellen Preise sind auf der Website https://www.hupac.com unter folgendem Pfad abrufbar: Terminal → Terminalbetrieb → Terminal Aarau.</p> 

5	Zugangsbedingungen	
5.1	Rechtliche Anforderungen	<p>Der Zugang zur Infrastruktur steht allen Dritten offen, die eine entsprechende Anfrage stellen. Die Anfrage muss schriftlich über ein spezielles Formular erfolgen, das auf der Website https://www.hupac.com veröffentlicht ist.</p> <p>LKW-Fahrer sind verpflichtet, die auf der Website veröffentlichten Allgemeinen Verhaltensregeln für Terminalbenutzer einzuhalten und den Anweisungen des Terminalpersonals Folge zu leisten.</p>
5.2	Technische Bedingungen	<p>In der Anlage können folgende intermodal geeignete Transportbehältnisse umgeschlagen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Container: 20'–45' - Wechselbehälter - Sattelaufleger
5.3	Rangierbedienung der Anlage	Der Rangierdienst wird von dem für den Zug beauftragten Eisenbahnverkehrsunternehmen durchgeführt.
5.4	IT-Systeme	Kundendaten werden vertraulich behandelt.
6	Kapazitätsvergabe	
6.1	Anfragen für Nutzung der Anlage	<p>Terminal Aarau Steinachermattweg 12 CH-5033 Buchs Tel. +41 58 8558732 terminal.aarau@hupac.com</p>
6.2	Zuweisung von Kapazitäten	<p>Zuweisung von Kapazitäten Alle Informationen sind auf der Website https://www.hupac.com verfügbar. Die relevanten Informationen sind unter folgendem Pfad abrufbar: Terminal → Terminalbetrieb → Terminal Aarau.</p>
7	Weiterführende Informationen	
		<p>Unternehmen, die sich bei der Nutzung der Anlage Terminal Aarau diskriminiert fühlen, wenden sich an folgende Stelle:</p> <p>Kommission für den Eisenbahnverkehr RailCom Christoffelgasse 5 3003 Bern</p> <p>info@railcom.admin.ch 0041 58 463 13 00 www.railcom.admin.ch</p>